

ROALD DAHL

РОАЛД ДАЛ

ОГРОМНИЯТ КРОКОДИЛ

enthusiast

Илюстрации
Куентин Блейк



БЪРЗО!

УЖАСНИ ПАКОСТНИЦИ,
НАПИШЕТЕ името си тук, за да
знаят всички, че **тази книга**
Е ВАША.





РОАЛД ДАЛ бил

шпионин, боен пилот, изследовател на шоколада и изобретател в сферата на медицината.

Освен това е автор на *Чарли и шоколадовата фабрика*, *Матилда*, *ГДВ* и още много великолепни истории.

РОАЛД ДАЛ СИ ОСТАВА РАЗКАЗВАЧ № 1 В СВЕТА.



КУЕНТИН БЛЕЙК

е илюстрирал повече от 300 книги и бил любимият илюстратор на Роалд Дал.

През 1980 г. той печели престижния медал „Кейт Грийнуей“. През 1999 г. става първият Детски лауреат, а през 2013 г. е удостоен с рицарско звание за приноса си към илюстрирането на книги.

Roald Dahl
The Enormous Crocodile

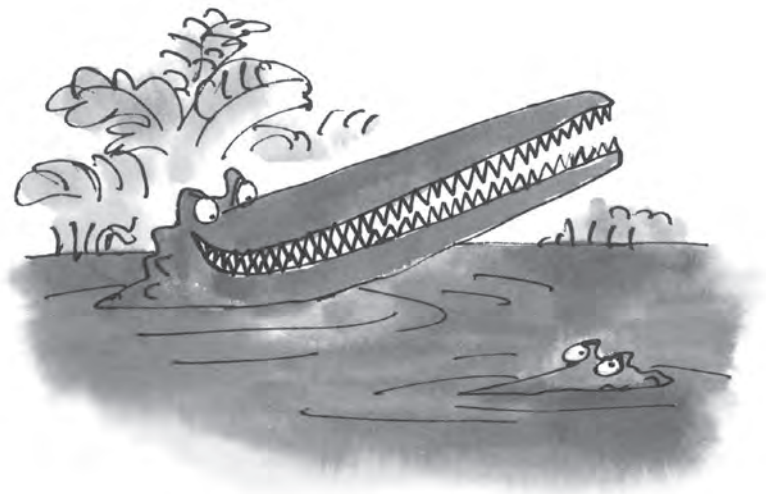
Text copyright © The Roald Dahl Story Company, 1978
Roald Dahl is a registered trademark of The Roald Dahl Story Company Ltd.
Illustrations copyright © Quentin Blake, 1978
All rights reserved

Роалд Дал
Огромният крокодил

© Катя Перчинкова, превод, 2014, 2021
© Куентин Блейк, илюстрации, 1978, 2014, 2021
© Куентин Блейк, художник на корицата, 2016, 2021
© Яна Арзиропулос, адаптация на корицата, 2021
© **Enthusiast** - запазена марка на „Алто комуникейшънс
енд пбъблишинг“ ООД, 2021

ISBN 978-619-164-411-7

ROALD DAHL
**РОАЛД
ДАЛ**
**ОГРОМНИЯТ
КРОКОДИЛ**



Превод от английски
Катя Перчинкова

Илюстрации
Кuentин Блейк

enthusiast
София, 2021



В най-голямата, най-кафявата и най-калната река в Африка плуваха два крокодила, едва подали глави над водата. Единият крокодил беше огромен. Другият бе не чак толкова голям.

– Знаеш ли какво бих хапнал днес за обяд? – попита Огромният крокодил.

– Не – отвърна Не толкова големият крокодил. – Какво? Огромният крокодил се ухили и разкри стотици остри бели зъби.

– Днес на обяд искам да похапна хубаво, сочно гетенце.

– Аз не ям деца – рече Не толкова големият крокодил. – Само риба.

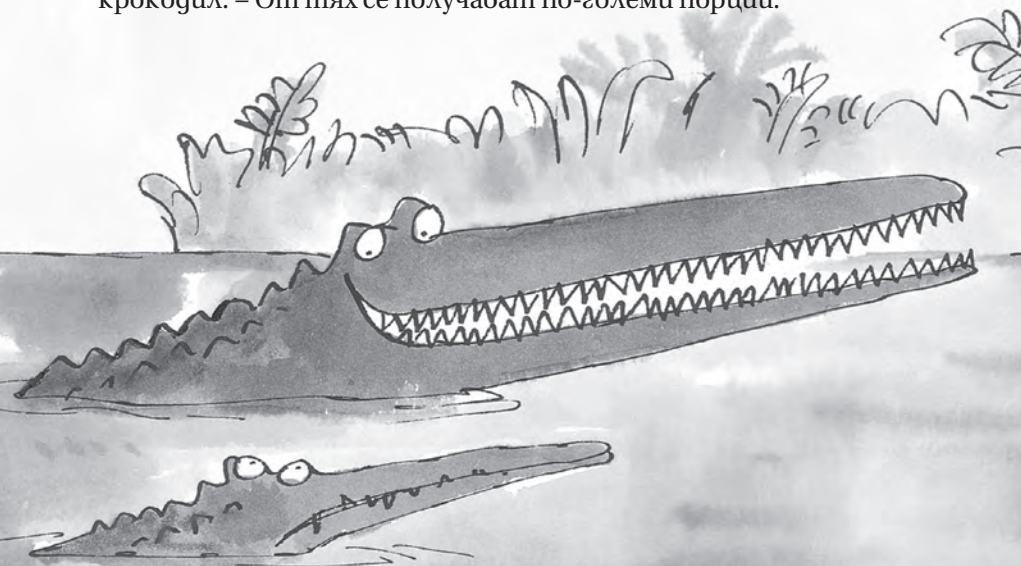
– Хо-хо-хо! – извика Огромният крокодил. – Обзалагам се, че ако видиш дебеличко, сочно дете да цапа във водата ей там, ще го излапаш наведнъж!

– Няма – възрази Не толкова големият крокодил. – Децата са прекалено твърди и жилави. Те са твърди, жилави, гнусни и горчиви.

– *Твърди и жилави!* – извика Огромният крокодил. – *Гнусни и горчиви!* Какви глупости говориш само! Децата са сочни и вкусни!

– Толкова са горчиви – каза Не толкова големият крокодил, – че стават за ядене само след като ги поръсиш със захар.

– Децата са по-големи от рибите – заяви Огромният крокодил. – От тях се получават по-големи поръци.



– Много си лаком – отбеляза Не толкова големият крокодил. – Аз съм най-смелият крокодил в цялата река. Само аз се осмелявам да изляза от водата, да прекося джунглата и да стигна до града, за да търся деца, които да изям.

– Правил си го само веднъж – изсумтя Не толкова големият крокодил. – И какво стана тогава? Хората те видяха, че се приближаваш, и избягаха.

– Но когато отида днес, никой няма да ме види – рече Огромният крокодил.

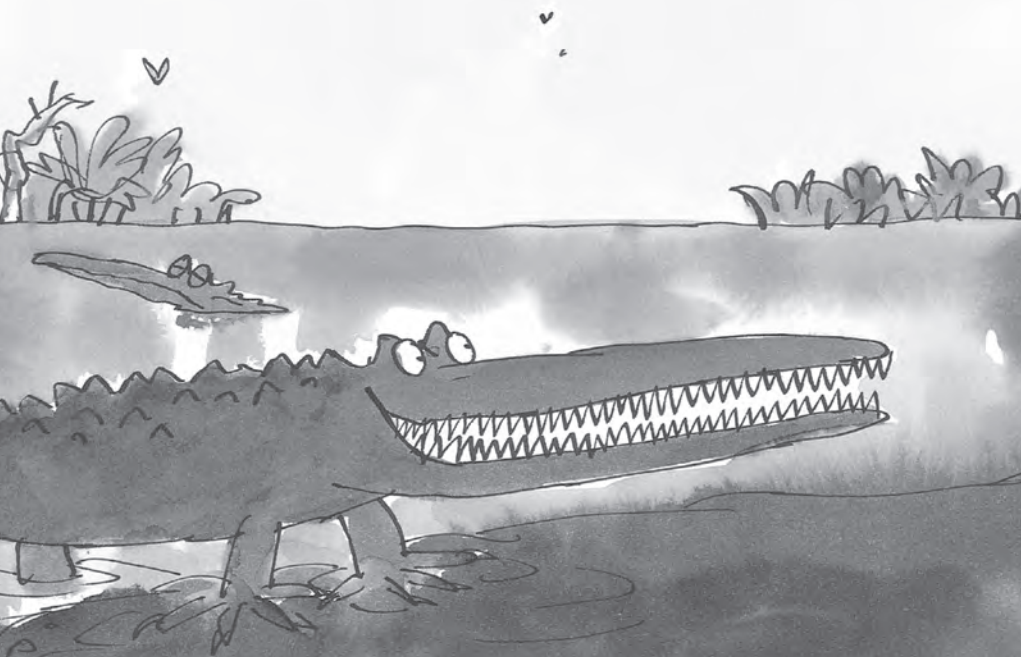
– Че как няма да те видят? Ти си толкова огромен и грозен – ще те забележат от километри.

Огромният крокодил се ухили отново и страшните му остри зъби проблеснаха като ножове на слънцето.

– Никой няма да ме види, защото този път скроух таен план и измислих някои хитрини.

– *Хитрини* ли? – възкликна Не толкова големият крокодил. – Та ти не си правил нищо хитро през целия си живот! Ти си най-глупавият крокодил в цялата река!

– Аз съм най-умният крокодил в цялата река – отвърна Огромният крокодил. – Днес на обяд ще похапна дебело, сочно детенце, а ти ще лежиш тук в реката гладен. Доскоро.



Огромният крокодил доплува до брега и изпълзя от водата.

В рядката тиня стоеше гигантско създание. Това бе хипопотамът Хъмпи-Ръмпи.

– Къде си тръгнал по това време на деня?

– Приготвил съм си таен план и хитрини – отвърна Крокодилът.

– О, майчице! Обзалагам се, че ще извършиш нещо ужасно. Огромният крокодил се ухили на Хъмпи-Ръмпи и рече:

Гладен съм, с търбух голям.

Нещо вкусно ще изям!

– Кое е това вкусно нещо? – попита Хъмпи-Ръмпи.

– Познай! – отвърна Крокодилът. – Нещо, което ходи на два крака.

– Да нямаш предвид... Нали не искаш да кажеш, че ще изядеш дете?

– Разбира се – отвърна Крокодилът.

– О, ти, отвратителен, лаком, ненаситен звяр! – извика Хъмпи-Ръмпи. – Дано те хванат и да сготвят от теб крокодилска супа!

Огромният крокодил се разсмя, след което нагази в джунглата.



В джунглата срещна слона Хоботчо. Хоботчо хрупаше листа от върха на високо дърво и първоначално не забеляза Крокодила. Затова Крокодилът го ухапа по крака.

– Ох! – изохка Хоботчо с басов глас. – Кои ме ухапа? О, ти си бил, гаден Крокодил! Защо не се върнеш в голямата кафява кална река, където ти е мястото?

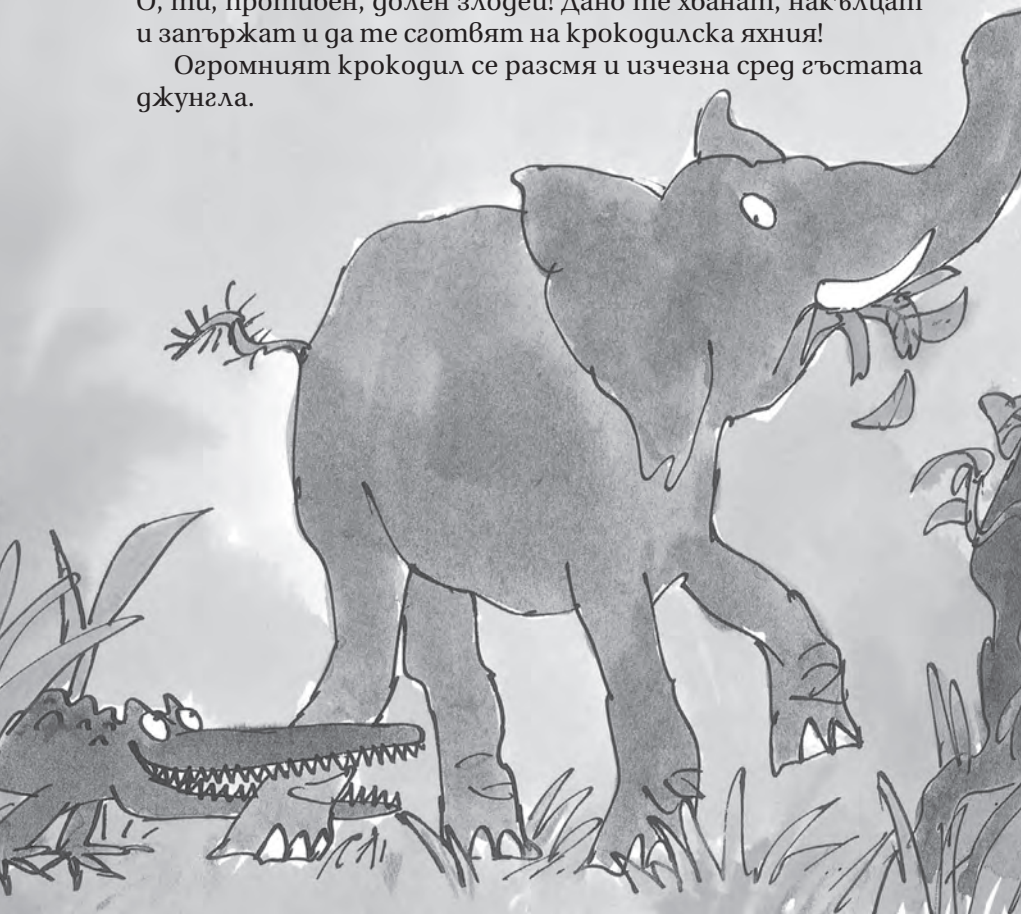
– Приготвил съм си таен план и хитрини – отвърна Крокодилът.

– Искаш да кажеш *коварен* план и *коварни* хитрини – прави го Хоботчо. – В живота си не си правил нищо добро. Огромният крокодил се ухили на Хоботчо и заяви:

*В търсене на вкусничък обяд се впускам.
Костите на саадичко дете ще схрускам.*

– О, ти, отвратителен, злобен звяр! – извика Хоботчо. – О, ти, противен, долен злодей! Дано те хванат, накълцат и загържат и да те сготвят на крокодилска яхния!

Огромният крокодил се разсмя и изчезна сред гъстата джунгла.



Роалг Дал
ОГРОМНИЯТ КРОКОДИЛ

Превод *Катя Перчинкова*
Редактор *Петя К. Димитрова*
Коректор *Цвета Нинкова*
Илюстрации *Куентин Блейк*
Дизайн на корицата *Куентин Блейк*
Адаптация на корицата *Яна Аргиропуаос*
Предпечат *Ивайла Пеева*

Английска. Второ издание
Формат 84x108/32
Печатни коли 3
ISBN 978-619-164-411-7

Издава

enthusiast

Запазена марка
на „Алто комюникейшънс енд пъблишинг“ ООД
София, ул. „Кракра“ № 20
тел.: 02/ 943 87 16
email: office@enthusiast.bg
Книгите на „Ентусиаст“ можете да закупите
от www.enthusiast.bg



Печат РОПРИНТ

КРОКОДИЛИТЕ

не **ЯДАТ** ПЛОДОВЕ

– отвърна той.

Ние **ЯДЕМ**

МОМЧЕНЦА И МОМИЧЕНЦА.



www.roadddahl.com

www.enthusiaст.bg



9 786191 644117

Цена 10 лв.

За повече информация за
благотворителните си инициативи,
моля, посетете www.roadddahl.com

**ROALD
DAHL**
РАЗКАЗВАЧ
НОМЕР ЕДНО
ВСВЕТА